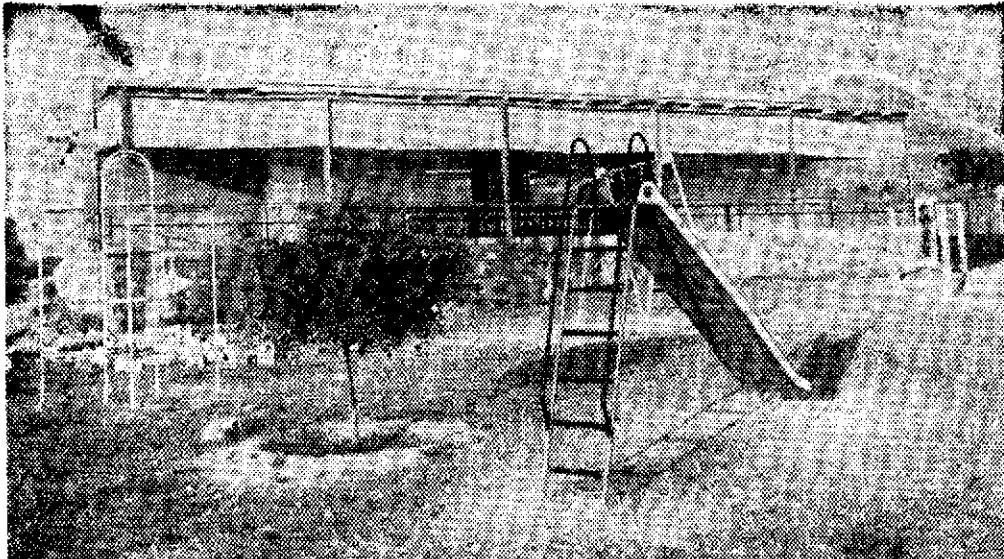


**TEJIDOS  
EL BARATO  
LA UNION**

**OTRA ATENCION MAS DEL  
MESON LA GRANJA**

(Carretera de La Unión a Cartagena por Roche)  
**PARQUE INFANTIL PARA SOLAZ Y DISFRUTE DE LOS PEQUEÑOS**



Y no olvide nuestras sensacionales especialidades de conejo al ajillo y perdiz asada

# CARTAGENA Y LA UNION, NUNCA SEPARADAS

Entre La Unión y Cartagena hoy, por obra de la técnica, no hay distancia. Pero esa carretera, angosta, asfaltada —que está pidiendo una ampliación a gritos, por ser la general de Alicante y estar sobrecargada de tráfico, incluido el movimiento de vehículos para el admirable complejo industrial del Valle de Escombreras— otra vez fue, con su polvo y su tierra, pisoteada por los cascos de las caballerías enganchadas en carros y tartanas. Los casi diez kilómetros eran separación. Pero La Unión y Cartagena nunca han estado separadas. Siempre han estado abrazadas por algo que ha sido superior a los convencionalismos de las delimitaciones municipales. Los hombres de la antigüedad consideraron un todo esas no muy pronunciadas elevaciones de la sierra, en cuyas entrañas estaba —y sigue estando, por fortuna— el rico mineral, cantado por tantas tarantas mineras o cartageneras.

Cartagena y La Unión fueron un todo. Y siguen siendo un rincón sureño, con vértice en Cabo de Palos que quiere fisionor en el tranquilo Mediterráneo con su faro. Y esas reminiscencias que dan, marcan el ritmo del latir de dos ciudades, que tienen su impronta personal pero muchas cosas comunes. Porque Cartagena siempre está con La Unión y La Unión siempre está con Cartagena.

Cartagena estará, dentro de unos días —y nos referimos a algo simplemente emotivo y accidental— en el Festival del Cante de las Minas unionenses. Una muestra del folklore típico, peculiar, irrebatible, de esta comarca tan estrechamente unida por el sudor del trabajo de los hombres en el transcurso de los siglos, arrancando los tesoros que esconde la tierra.

Y lo está también en la representación del trovo —algo genuino, metido en las entrañas de los hombres que repentinamente con mucha de alas de batar supersónico, empleando vocablos modernos— que ha abrazado siempre a La Unión y Cartagena. Y podemos citar trovos, como éste, del genial Marín:

*"Puesto que plomo y galena forman unión en La Unión, no concibo a Cartagena ni a Murcia, de flores llena, riendo en la oposición".*

Y siguiendo con la espectacular, simpática y sabrosa diatriba del trovo, recogemos una muestra más, de una contienda entre Castillo y Marín, plasmada en el libro de Angel Roca.

«Y hubo una despedida —no cabía que fuese de otro modo— bordada en afectuosos pareados:

*"Castillo:  
En Cartagena te espero  
con la aliada la Musa.  
Marín:  
Y antes de fin de febrero,  
yo en La Unión, sin más ex-  
cusas".*

A mí, personalmente, La Unión siempre me ha parecido Cartagena. Y Cartagena, La Unión. Y, por si faltara algo, hasta el Registro de la Propiedad, una mecanica para refrendar las propiedades frente a terceros, tiene una singularidad que delata ese abrazo jurídico que viene a corroborar la unidad de los hombres y las tierras de esta pequeña parroquia venida a más por sus encantos naturales, a impulsos del avasallador turismo. Porque el Registro de la Propiedad de La Unión es el refrendo de las titulaciones de gran parte del término municipal cartagenero: Los Nietos, Cabo de Palos, La Manga, el Mar Menor, en suma, están ahí, en sus libros, en plena calle principal unionense, cuando pertenecen a Cartagena. Este hecho demuestra que la identificación no es cuenta que nos estamos inventando ahora, sino que Cartagena y La Unión están uni-



El alcalde de Cartagena entrega el "Laurel" concedido al Festival del Cante de las Minas de La Unión.

dades, además de por los vínculos naturales, por un hecho jurídico.

Pero yo no quiero profundizar más en este intercambio fraternal de La Unión y Cartagena que tienen como padre común el sol y el clima, y como una misma madre la Naturaleza en sus tierras y sus minas. Quiero hoy, de-

jar sentado que ambos municipios se entienden, se quieren y comparten sus problemas, sus alegrías y sus tristezas. Y por eso, no me extraña nada que los dos alcaldes, las dos primeras autoridades municipales, los hombres que simbolizan los sentires de La Unión y Cartagena, se fundan en un es-

trecho abrazo a la hora de la entrega de un galardón, verificado en Murcia; un laurel que premia a la laboriosa La Unión, eminente y cantaora, y que pone en sus manos el alcalde de Cartagena, en un acto entre hermanos del entrañable Sureste.

JOSE MONERRI

**Déjese de historias...**

**SIEMPRE**

**CARNICERIA LA GLORIA**

José Antonio, 112-Tel. 560118 - LA UNION

**AZOR**

**LA CERVEZA  
DEL SURESTE**

**Pescadería Francisco Sánchez Cánovas**

**PESCADOS FRESCOS - MARISCOS**

**Plaza Mercado - Teléfono 560365 - LA UNION**

**PONGA UN VANGUARD EN SU VIDA**

**Y DOS AÑOS DE GARANTIA**

**Distribuidor: RADIO HUERTAS - José Antonio, 115 - Teléfono 560307 - LA UNION**